



шарттарға сәйкес әрекет ету шамасымен кәсіподақ қызметіне қатысуларына негізделіп, жұмыстан шығаруды қоса алғандағы, оларға нұқсан келтіруі мүмкін кез-келген әрекеттерден тиімді қорғауды пайдаланады.

## **2-бап**

1. Кәсіпорындарда еңбекшілердің уәкілдеріне олардың өз қызмет-міндеттерін тез де тиімді орындауларына тиісті мүмкіндіктер беріледі.

2. Осымен байланысты сол елдің еңбек қатынастары жүйесінің ерекшеліктері, тиісті кәсіпорынның қажеттілігі, мөлшері және мүмкіндіктері ескеріледі.

3. Мұндай мүмкіндіктердің берілуі тиісті кәсіпорынның жұмысының тиімділігін төмендетуге тиісті емес.

## **3-бап**

Осы Конвенцияның мақсаттарында "еңбекшілердің уәкілдері" термині, олар:

а) кәсіптік одақтар тағайындаған немесе сайлаған кәсіподақ уәкілдері, нақты айтқанда уәкілдері немесе осындай кәсіподақтардың мүшелері; немесе

б) ұлттық заңдардың ережелеріне немесе қағидаларына немесе ұжымдық шарттардың ережелеріне сәйкес кәсіпорын еңбекшілері еркін түрде сайлаған және функцияларына тиісті елдегі кәсіподақтардың айрықша құзыры ретінде танылған қызметтер кірмейтін уәкілдер, нақты айтқанда уәкілдер болса да, ұлттық заңдарға сәйкес нақ осылай болып танылған тұлғаларды білдіреді.

## **4-бап**

Ұлттық заңдар немесе қағидалар, ұжымдық шарттар, төрелік немесе сот шешімдері осы Конвенцияда көзделген қорғалуы және мүмкіндіктері танылған, еңбекшілер уәкілдерінің санатын немесе санаттарын айқындауы мүмкін.

## **5-бап**

Бір кәсіпорында кәсіподақ уәкілдері сияқты сайланбалы уәкілдер де болған кезде, қажет болған жағдайда, сайланбалы уәкілдердің болуы мүдделі кәсіподақтардың немесе олардың уәкілдерінің көзқарастарын бұзуға пайдаланылмас үшін, сондай-ақ сайланбалы уәкілдер мен мүдделі кәсіподақтар және олардың уәкілдері арасында барлық тиісті мәселелер бойынша ынтымақтастықты ынталандыру үшін тиісті шаралар қолданылуға тиісті.

## **6-бап**

Осы Конвенцияның жүзеге асырылуы ұлттық іс-тәжірибеге сәйкес келетін, ұлттық заңдар немесе қағидалар, ұжымдық шарттар арқылы немесе кез-келген басқа жолмен қамтамасыз етілуі мүмкін.

## **7-бап**

Осы Конвенцияны бекіту туралы ресми құжаттар тіркеу үшін Халықаралық Еңбек Бюросының Бас Директорына жіберіледі.

## **8-бап**

1. Осы Конвенция Бас Директор бекіту туралы құжаттарын тіркеген Халықаралық Еңбек Ұйымы Мүшелерін ғана байланыстырады.
2. Ол Бас Директор Ұйымның екі Мүшесін бекіту туралы құжаттарды тіркеген соң он екі айдан кейін күшіне енеді.
3. Кейін осы Конвенция Ұйымның әрбір Мүшесіне қатысты бекіту туралы оның құжаты тіркелген мерзімнен он екі айдан кейін күшіне енеді.

## **9-бап**

1. Осы Конвенцияны бекіткен Ұйымның кез-келген мүшесі оның бастапқы күшіне енген кезінен он жыл кезең өтісімен Халықаралық Еңбек Бюросының Бас Директорына жіберілген және ол тіркеген, бұзу туралы акт арқылы оны бұзуы мүмкін. Бұзу туралы акт тіркелгеннен бір жылдан кейін осы бұзу күшіне енеді.
2. Осы бапта көзделген, осының алдындағы тармақта аталған он жыл кезең өтісімен бір жыл мерзімде өзінің бұзу тұрғысындағы құқын пайдаланбаған, осы Конвенцияны бекіткен Ұйымның әрбір мүшесі келесі кезеңге он жылға байланысты болады және кейін осы бапта белгіленген тәртіппен, әрбір он жыл кезең өтісімен осы конвенцияны бұза алады.

## **10-бап**

1. Халықаралық Еңбек Бюросының Бас Директоры өзінің Ұйым Мүшелерінен алған , бекіту туралы барлық құжаттардың және бұзу туралы актілердің тіркелгені туралы Халықаралық Еңбек Ұйымының Мүшелерін хабардар етеді.
2. Бас Директор бекіту туралы өзі алған екінші құжаттың тіркелгені туралы Ұйым Мүшелерін хабардар ете отырып, олардың назарын осы Конвенцияның күшіне енген мерзіміне аударады.

## **11-бап**

Халықаралық Еңбек Бюросының Бас Директоры осының алдындағы баптардың ережелеріне сәйкес өзі тіркеген, бекіту туралы барлық құжаттарға және бұзу туралы актілерге қатысты толық мәліметтерді Біріккен Ұлттар Ұйымы Жарғысының 102-бабына сәйкес тіркеу үшін Біріккен Ұлттар Ұйымының Бас Хатшысына жібереді.

## **12-бап**

Халықаралық Еңбек Бюросының Әкімшілік Кеңесі өзі қажет деп тапқан әрбір кезде осы Конвенцияны қолдану туралы Бас Конференцияға баяндама тапсырады және Конференцияның күн тәртібіне оны толық немесе ішінара қайта қарау туралы мәселе енгізудің жөнін шешеді.

## **13-бап**

1. Егер Конференция осы Конвенцияны толық немесе ішінара қайта қарайтын жаңа конвенция қабылдаған жағдайда және егер жаңа конвенцияда басқасы көзделмесе, онда :

а) 9-баптың ережелеріне қарамастан, Ұйымның қандай да бір Мүшесінің қайта қаралатын жаңа конвенцияны бекітуі, қайта қаралатын жаңа конвенция күшіне енген жағдайда, осы Конвенцияны тез арада бірден бұзуға әкеледі;

б) Қайта қаралатын, жаңа конвенция күшіне енген мерзімнен бастап, осы Конвенция оны Ұйым Мүшелерінің бекітуі үшін жабық болады.

2. Осы Конвенция өзін бекіткен, бірақ қайта қаралатын, жаңа конвенцияны бекітпеген Ұйымның мүшелеріне қатысты нысаны мен мазмұны бойынша қандай жағдайда да күшінде қалады.

## **14-бап**

Осы Конвенцияның ағылшын және француз тіліндегі мәтіндердің күші бірдей.

О қ ы ғ а н д а р :  
Қ а с ы м б е к о в                    Б . А .

Икебаева Ә.Ж.